

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

annette.damour@tc.gc.ca

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

Amendment - Amendment

001

Proposal To: Transport Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

On behalf of the bidder, by signing below, I confirm that I have read the entire bid solicitation including the documents incorporated by reference into the bid solicitation and I certify that:

1. The bidder considers itself and its products able to meet all the mandatory requirements described in the bid solicitation;
2. This bid is valid for the period requested in the bid solicitation;
3. All the information provided in the bid is complete, true and accurate; and
4. If the bidder is awarded a contract, it will accept all the terms and conditions set out in the resulting contract clauses included in the bid solicitation.

Proposition à : Transports Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

En apposant ma signature ci-après, j'atteste, au nom du soumissionnaire, que j'ai lu la demande de propositions (DP) en entier, y compris les documents incorporés par renvoi dans la DP et que :

1. le soumissionnaire considère qu'il a les compétences et que ses produits sont en mesure de satisfaire les exigences obligatoires décrites dans la demande de soumissions;
2. cette soumission est valide pour la période exigée dans la demande de soumissions ;
3. tous les renseignements figurant dans la soumission sont complets, véridiques et exacts; et
4. si un contrat est attribué au soumissionnaire, ce dernier se conformera à toutes les modalités énoncées dans les clauses concernant le contrat subséquent et comprises dans la demande de soumissions

Title – Sujet	
Entretien préventif et correctif des refroidisseurs SMARTD et Carrier et des deux tours d'eau	
Solicitation No. – N° de l'invitation	Date
T8080-220065	20 juin 2022
Client Reference No. – N° référence du client	
GETS Reference No. – N° de référence de SEAG	
Solicitation Closes	Time Zone
L'invitation prend fin	Fuseau horaire
at – à	02:00 PM – 14h00
on – le	26 juillet 2022
Eastern Daylight Time (EDT) Heure Avancée de l'Est (HAE)	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/>	Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à :	
Annette D'Amour – A/Team Leader Procurement	
Area code and Telephone No.	E-mail
Code regional et N° de téléphone	Courriel
(506) 269-2587	annette.damour@tc.gc.ca
Destination – of Goods, Services, and Construction:	
Destination – des biens, services et construction	
Dorval, Québec	

Instructions: See Herein

Instructions : Voir aux présentes

Delivery required -Livraison exigée	Delivery offered -Livraison proposée
See Herein – Voir aux présentes	
Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitation)	
Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et qui aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée dans la demande)	
Vendor/firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	
e-mail - courriel	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

L'objectif de cet **amendement numéro -1-** à la Demande de Propositions (DDP), est de supprimer les exigences de la politique de vaccination obligatoire associées à la présente DDP, ainsi que de corriger une exigence de période de services dans l'annexe « B » - Base de paiement comme suit :

1. SUPPRIMER dans son intégralité, les clause suivantes de la DDP:

- **À la PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**
 - 1.4 Exigence de vaccination contre la COVID-19 – CCUA Clauses et Conditions A3081T
- **À la PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**
 - 5.2.2.1 Exigence de vaccination contre la COVID-19 – CCUA Clauses et Conditions A3081T

2. SUPPRIMER dans son intégralité, la pièce jointe suivante de la DDP:

- **À la PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**

Supprimer la PIÈCE JOINTE à LA PARTIE 5 – Formulaire de certification obligatoire de l'entrepreneur COVID-19, dans son intégralité de la Demande de Proposition.

3. SUPPRIMER dans son intégralité la section suivante:

- **À l'annexe "B" - Base de Paiement**

Supprimer le tableau du PRIX TOTAL DE SOUMISSION (du 1 septembre 2022, au 31 août 2025), dans son intégralité.

INSÉRER:

- **À l'annexe "B" - Base de Paiement**

Insérer le tableau du PRIX TOTAL DE SOUMISSION (du 1 septembre 2022, au 31 août 2025) suivant :

Solicitation No. - N° de l'invitation
T8080-220065

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
Annette D'Amour

Article	Total 1 ^e année (a)	Option Total 2 ^e année (b)	Option Total 3 ^e année (c)	Option Total 4 ^e année (d)	Option Total 5 ^e année (e)	Prix Total (a)+(b)+(c)+(d)+(e)
1	Taux par mois \$ _____ X 12 =	Taux par mois \$ _____ X 12 =	Taux par mois \$ _____ X 12 =	Taux par mois \$ _____ X 12 =	Taux par mois \$ _____ X 12 =	
	Total (a) \$ _____	Total (b) \$ _____	Total (c) \$ _____	Total (d) \$ _____	Total (e) \$ _____	\$ _____
2	Taux par mois \$ _____ X 6 =	Taux par mois \$ _____ X 6 =	Taux par mois \$ _____ X 6 =	Taux par mois \$ _____ X 6 =	Taux par mois \$ _____ X 6 =	
	Total (a) \$ _____	Total (b) \$ _____	Total (c) \$ _____	Total (d) \$ _____	Total (e) \$ _____	\$ _____
3	Taux par mois \$ _____ X 12 =	Taux par mois \$ _____ X 12 =	Taux par mois \$ _____ X 12 =	Taux par mois \$ _____ X 12 =	Taux par mois \$ _____ X 12 =	
	Total (a) \$ _____	Total (b) \$ _____	Total (c) \$ _____	Total (d) \$ _____	Total (e) \$ _____	\$ _____
4	Taux par mois \$ _____ X 7 =	Taux par mois \$ _____ X 7 =	Taux par mois \$ _____ X 7 =	Taux par mois \$ _____ X 7 =	Taux par mois \$ _____ X 7 =	
	Total (a) \$ _____	Total (b) \$ _____	Total (c) \$ _____	Total (d) \$ _____	Total (e) \$ _____	\$ _____
5	Taux annuel \$ _____ X 1 =	Taux annuel \$ _____ X 1 =	Taux annuel \$ _____ X 1 =	Taux annuel \$ _____ X 1 =	Taux annuel \$ _____ X 1 =	

Solicitation No. - N° de l'invitation
T8080-220065Amd. No. - N° de la modif.
001Buyer ID - Id de l'acheteur
Annette D'Amour

	Total (a) \$ _____	Total (b) \$ _____	Total (c) \$ _____	Total (d) \$ _____	Total (e) \$ _____	\$ _____
6	Taux annuel \$ _____ X 1 =					
	Total (a) \$ _____	Total (b) \$ _____	Total (c) \$ _____	Total (d) \$ _____	Total (e) \$ _____	\$ _____

7	Taux horaire \$ _____ X 40 =					
	Total (a) \$ _____	Total (b) \$ _____	Total (c) \$ _____	Total (d) \$ _____	Total (e) \$ _____	\$ _____

Total (a)+(b)+(c)+(d)+(e) – Aricles 1 à 7 :						\$ _____
*Valeur réservée pour les pieces de rechange pour la durée du contract (5 ans x \$2,500) :						\$ <u>12,500.00</u>
Prix Totale de la Soumission (Taxes applicable en sus) :						\$ _____

** Replacement parts used for repairs must be approved in advance by the Transport Canada representative and reimbursed according to the invoice produced or price established in the manufacturer's catalogue. The price must not exceed the value indicated in the manufacturer's invoice or catalogue.*

Tous les autres termes et conditions de cette exigence demeurent inchangés